

# 《英语诗歌研究》教学进度

## 教学进度安排

序号	内容	课时数	进度
1	<p>第一章 课程简介；庞德、费罗伦萨与现代英诗简介</p> <p>课堂讲授：1) Brief Introduction to the Course 2) Brief Introduction to Ezra Pound, Ernest Fenollosa, and Modern English Poetry</p> <p>课后阅读：石江山《空观诗学》（第1章） Emptiness in Flux: The Buddhist Poetics of Ernest Fenollosa's "The Chinese Written Character as a Medium of Poetry"</p> <p>课后观看：耶鲁大学公开课《现代诗歌》：意象派</p>	3	第1周
2	<p>第二章 符号适应性：美国现代诗中的中国汉字及变体</p> <p>课堂讲授：Semiotic Fitness: The Chinese Written Character and its Metamorphosis in Modern American Poetry</p> <p>课后阅读：钱兆明《中国美术与现代主义》（第1部分第1-2章） Part 1-1&amp;2: China in Galleries</p> <p>课后观看：耶鲁大学公开课《现代诗歌》：威廉·巴特勒·叶芝</p>	3	第2周
3	<p>第三章 斯奈德与中国</p> <p>课堂讲授：Gary Snyder and China</p> <p>教材研讨：钱兆明：画廊里的中国（第1-2章）</p> <p>课后阅读：钱兆明《中国美术与现代主义》（第2部分第3-4章） Part 2-3&amp;4: Remaking Culture</p> <p>课后观看：耶鲁大学公开课《现代诗歌》：罗伯特·弗罗斯特</p>	3	第3周 (S1-2)
4	<p>第四章 副文本、禅宗、生态与《砾石集》</p> <p>课堂讲授：Prarertext, Chan, Ecology and Riprap</p> <p>教材研讨：钱兆明：重塑文化（第3-4章）</p> <p>课后阅读：钱兆明《中国美术与现代主义》（第2-3部分第5-6章） Part 2-5: Remaking Culture; Part 3-6: Picturing the Other</p> <p>课后观看：耶鲁大学公开课《现代诗歌》：T. S.艾略特</p>	3	第4周 (S3-4)

5	<p>第五章 寒山—禅—生态、创意诗学传统与《神话与文本》</p> <p>课堂讲授: Han Shan-Chan-Ecology, Creative Poetic Tradition and <i>Myths &amp; Texts</i></p> <p>教材研讨: 钱兆明: 重塑文化 (第 5 章); 描绘他者 (第 6 章)</p> <p>课后阅读: 钱兆明《中国美术与现代主义》(第 3 部分第 7-8 章)</p> <p>Part 3-7&amp;8: Picturing the Other</p> <p>课后观看: 耶鲁大学公开课《现代诗歌》: 威廉·卡洛斯·威廉斯</p>	3	第 5 周 (S5-6)
6	<p>第六章 莫比斯环, 生态循环叙事与《山河无尽》</p> <p>课堂讲授: Mobius Strip, Ecological cycle narrative and <i>Mountains and Rivers Without End</i></p> <p>教材研讨: 钱兆明: 描绘他者 (第 3 部分第 7-8 章)</p> <p>课后阅读: 钱兆明《中国美术与现代主义》(第 4 部分第 9-10 章)</p> <p>Part 4-9&amp;10: The Poets as Critics and Connoisseurs</p> <p>课后观看: 耶鲁大学公开课《现代诗歌》: 史蒂文斯</p>	3	第 6 周 (S1-2)
7	<p>第七章 不二法门、中国禅画与佛教生态诗</p> <p>课堂授课: Nonduality, Chinese Chan Painting and Buddhist Ecopoetry</p> <p>教材研讨: 钱兆明: 诗人兼批评家 (第 4 部分第 9-10 章)</p> <p>课后阅读: 钱兆明《中国美术与现代主义》(第 4-5 部分第 11-12 章)</p> <p>Part 4-11: The Poets as Critics and Connoisseurs</p> <p>Part 5-12: Late Modernism and the Orient</p> <p>课后观看: 耶鲁大学公开课《现代诗歌》: 玛丽·摩尔</p>	3	第 7 周 (S3-4)
8	<p>第八章 生态符号学、自然—文本与中国书法</p> <p>课堂授课: Ecosemiotics, Nature-Text and Chinese Calligraph</p> <p>教材研讨: 钱兆明: 诗人兼批评家 (第 4 部分第 11 章); 后期现代主义与东方 (第 5 部分第 12 章)</p> <p>课后阅读: 钱兆明《中国美术与现代主义》(第 5 部分第 13-14 章)</p> <p>Part 5-13&amp;14: Late Modernism and the Orient</p> <p>课后观看: 耶鲁大学公开课《现代诗歌》: 哈特·克莱恩</p>	3	第 8 周 (S5-6)

9	第九章 文化移入、《文赋》与现代英诗的创新 课堂授课: <i>Acculturation, Wenfu and Creativity of Modern Poetry</i> 教材研讨: 钱兆明: 后期现代主义与东方 (第 5 部分第 13-14 章) 课后观看: 耶鲁大学公开课《现代诗歌》: 奥登	3	第 9 周 (S1-2)
10	第十章 旧金山诗歌文艺复兴与声音诗学 课堂授课: <i>San Francisco Renaissance and Sound Poetics</i> 诗人研讨: 耶鲁大学公开课《现代诗歌》: 叶芝、弗罗斯特 课后观看: 耶鲁大学公开课《现代诗歌》: 兰斯顿·休斯	3	第 10 周 (S3-4)
11	第十一章 二十世纪英美文学重要诗人回顾 课堂研讨: 耶鲁大学公开课《现代诗歌》: 视频片段 艾略特、威廉斯、克莱恩、奥登、休斯、毕晓普	3	第 11 周 (S5-6) (S1-6)

#### 说明:

- 1) 由于课堂课时数较少, 故本课程强调课后大量阅读与自学, 1—2 人组合成团队进行研讨, 每人 3 次, 每人每次至少 20 分钟, 展示与研讨共约 1 节课时间。
- 2) 本课程是一门跨学科研究型课程, 以圆桌研讨模式进行, 采取开放式、研讨式、点评式的线上与线下混合教学模式。本课程拟将邀请一些专家共同研讨一些专题。
- 3) 本课程的教学模式如下:  
 线下模式: 主讲教授讲解 + 学生圆桌研讨 + 读书报告课堂  
 线上或线下模式: 客座专家主题讲座 + 主讲教授分析讲解 + 教师学术点评 + 学生课前学习、课中互动参与、课后讲座撰写纪要
- 4) 备注中的 S 指课堂展示的学生 (**Student** 的缩写)。
- 5) 本课程《英语诗歌研究》的教学与自修三大内容:  
 一是课堂授课内容: 谭琼琳主讲, 中英诗歌文本互鉴的前沿研究 (第 1-10 周);  
 二是指定教材: 钱兆明专著《中国美术与现代主义》(第 1-14 章), 多方位研究庞德、摩尔和史蒂文斯, 学生展示与研讨 (第 3-9 周);  
 三是耶鲁大学公开课视频:《现代诗歌》, 全面回顾 20 世纪英美文学中的重要诗人, 学生展示与研讨 (第 2-10 周, 第 11 周为公开课的视频回顾片段)。